AD 2.1 INDICADOR DE LUGAR y NOMBRE DEL AERÓDROMO

AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

MPMG -- **MARCOS A. GELABERT**/Internacional

MPMG AD 2.2 DATOS GEOGRÁFICOS y ADMINISTRATIVOS DEL AERÓDROMO

AERODROME GEOGRAPHICAL and ADMINISTRATIVE DATA

1	***ARP Coordenadas, Emplazamiento I*** ARP Coordinates, Site:	*085824N 0793320W Centro de la pista /* center of runway.
2	***Dirección y Distancia de la ciudad I*** Direction and Distance from city:	*1.9Km BRG 310° GEO, NW desde el Palacio Legislativo (085744N 0793231W) /* From Legislative Bureau.
3	***Elevación / Temperatura de referencia AD I*** Elevation/Reference temperature:	31.2FT / 34°C
4	***GUND en la AD ELEV PSN/*** GUND at AD ELEV PSN:	47FT
5	***MAG VAR, Cambio anual I*** Annual change:	03°46'W (2015) 07'48"W
6	***Administración, Dirección, Teléfono, Fax, Télex, AFS/*** Administration, Address, Telephone, Fax, Telex, AFS:	Autoridad Aeronáutica Civil Aeropuerto Marcos A. Gelabert INTL Apdo. 0816-03073 ó 0816-03187 Zona 5, Panamá Tel: (507) 501-9271 501-9199 (TWR) 501-9292 (OPS) Telex: NIL Fax: (507) 501-9260 AFS: MPMGYDYX Web: www.aeronautica.gob.pa
7	***Tipo de tránsito permitido (IFR-VFR)/*** Type of traffic permitted:	VFR
8	***RMK***:	Transporte Aéreo Regular y No Regular de Pasajeros Nacionales y Aviación General./ *Scheduled and Non- Scheduled International Passenger Air Transport.*

MPMG AD 2.3 HORAS DE FUNCIONAMIENTO

OPERATIONAL HOURS

1	***Administración del AD /*** AD Administration:	1300/2100UTC (MON-FRI)
2	***Aduana e Inmigración /*** Customs and Immigration:	1100/0300UTC
3	***Servicios médicos y Sanidad /*** Health and Sanitation:	*Hospital a 2Km al E del AP /* Hospital at 2Km to E from AP.
4	***Oficina AIS-AD /*** AIS AD Office :	NIL
5	***Oficina de notificación ATS (ARO) /*** ATS reporting Office:	1100/0300UTC
6	***Oficina MET /*** MET Office:	1100/0300UTC
7	***Oficina ATS /*** ATS Office:	1100/0300UTC
8	***Abastecimiento de combustible /*** Fuelling:	1100/0300UTC
9	***Despacho /*** Handling:	NIL
10	***Seguridad /*** Security:	H-24
11	***Descongelamiento /*** De-icing:	NIL
12	***RMK:***	***Operaciones NTL / INTL:*** NTL / INTL Operations: 1100/0300UTC

MPMG AD 2.4 SERVICIOS e INSTALACIONES PARA CARGA y MANTENIMIENTO

HANDLING SERVICES and FACILITIES

1	***Instalaciones de manipulación de la carga /*** Cargo-handling facilities:	*A cargo de las compañías que operan en el AP /* Charged by companies operating in AP.
2	***Tipo de combustible,Aceite/*** Fuel, Oil type:	JP-1 AVGAS 100LL
3	***Instalaciones / Capacidad de abastecimiento /*** Fuelling facilities, Capacity:	NIL
4	***Medio de descongelación /*** De-icing facilities:	NIL
5	***Espacio de hangar para aeronaves visitantes /*** Hangar space for visiting ACFT:	*Previo arreglo con las compañías comerciales /* Prior arrangement with commercial companies.
6	***Instalaciones para reparación de ACFT visitantes /*** Repair facilities for visiting ACFT:	NIL
7	***RMK***:	NIL

MPMG AD 2.5 INSTALACIONES y SERVICIOS PARA PASAJEROS

PASSENGER FACILITIES

1	***Hoteles /*** Hotels:	*2.4Km SE del aeropuerto /* 2.4Km SE from airport.
2	***Restaurantes /*** Restaurants:	*En el AP y en la ciudad /* In the AP and city.
3	***Transporte /*** Transportation:	Taxis, omnibuses, alquiler de autos. Taxis, buses and rent a car
4	***Servicios médicos /*** Medical facilities:	*Hospital a 2Km al E del aeropuerto /* Hospital at 2Km to E from airport.
5	***Banco /*** Bank: ***Oficina de correo /*** Post office:	*En los alrededores del AP /* In the around the AP. *En la ciudad /* In the city.
6	***Oficina de turismo /*** Tourist office:	*En la ciudad /* In the city.
7	***RMK***:	NIL

MPMG AD 2.6 SERVICIOS DE SALVAMENTO y DE EXTINCIÓN DE INCENDIOS

RESCUE and FIRE FIGHTING SERVICES

1	***CAT AD para la extinción de incendios /*** AD CAT for fire fighting:	*Dentro del horario /* Within schedule: CAT # **5**
2	***Equipo de salvamento /*** Rescue equipment:	***1 Vehículo de agente principal y complementario de:*** *- 3000 gls. de agua para producir espuma.* *- 400 gls. de concentrado de espuma AFFF* *- 1500 GPM régimen de descarga.* *- 225Kgs. de polvo químico PKP.* *- Descarga de 7.3 Kg/s de químico seco /* 1 Vehicle of mean agent and complentary for: - 3000gls. of water to produced foam - 400gls. concentrated of foam AFFF. - 1500 GPM unloading rate. - 225Kgs. of chemical powder PKP. - Unloading rate of 7.3 Kg/s dry chemical. ***1 Vehículo de intervención rápida*** *con 400 gls. de premezclado de espuma AFFF* 1 Fast intervention vehicle with 400gls. foam premixed AFFF
3	***Capacidad para retirar aeronaves inutilizadas /*** Capacibility for removal of disabled aircraft:	*Para retiro de Aeronaves inutilizadas las empresas y explotadores aéreos deberán coordinar directamente con los siguientes contactos:* *For the removal of decommissioned aircraft, companies and air operators must coordinate directly with the following contacts:* Jefe de Operaciones - Alcibiades Bustamante Correo: al.bustamante@aeronautica.gob.pa Teléfono: 524-2424 Administrador del Aeropuerto - Colón Harris Correo: colon.harris@aeronautica.gob.pa Teléfono: 524-9410
4	***RMK****:*	*8 Hidrantes de agua distribuidos en la plataforma y barriada de hangares.* *- 200% en reserva de agente de extinción principal y complementaria /* 8 Hydrants distributed on apron and hangar areas: - 200% agent reserved for mean extinction and complementary

MPMG AD 2.7 DISPONIBILIDAD SEGÚN LA ESTACIÓN DEL AÑO-REMOCIÓN DE OBSTÁCULOS EN LA SUPERFICIE

SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

1	***Tipo de equipo de limpiezal*** Type of clearing equipment:	*AD se utiliza todo el año. No se aplica el uso de equipo quita nieve /* AD is used all year. Not applicable snow equipment
2	***Prioridades de limpieza /*** Clearance priorities:	NIL
3	***RMK***:	NIL

MPMG AD 2.8 DATOS SOBRE PLATAFORMAS, CALLES DE RODAJE y EMPLAZAMIENTOS/POSICIONES DE VERIFICACIÓN DE EQUIPO

APRON, TAXIWAYS and CHECK LOCATION/POSITION DATA

1	***SFC y Resistencia de la plataforma*** / Apron SFC and Strength:	**SFC** ASPH — **Resistencia** PCN/30/F/B/Y/T
2	***WID, SFC, Resistencia TWY***/ TWY WID, SFC and Strength:	**WID / SFC / Resistencia** *A: 20M ASPH PCN/16/F/C/Y/T A,B,C,E y G : 20M ASPH PCN/30/F/B/Y/T D: 18M ASPH PCN/30/F/B/Y/T F: 10M ASPH PCN/30/F/B/Y/T
	ACL y/and ELEV /	**LOC** NIL — **ELEV** NIL
4	***Puntos de verificación VOR /*** VOR Checkpoints:	NIL
5	***Puntos de verificación INS /*** INS checkpoints:	NIL
6	***RMK***:	Desde la intersección TWY B hasta el punto de espera THR 19 / *From intersection TWY B until point holding THR 19*.

MPMG AD 2.9 SISTEMA DE GUÍA y CONTROL DEL MOVIMIENTO EN LA SUPERFICIE y SEÑALES

SURFACE MOVEMENT GUIDANCE and CONTROL SYSTEM and MARKING

1	***Uso de señales ID ACFT PRKG, Guías de TWY, Sistema de guía visual de atraque, PRKG ACFT*** / Use ACFT stand ID signs, TWY guide and visual docking/parking guidance system of ACFT stands:	*Marcaciones pintadas para estacionamientos en plataforma, tableros con indicadores de guías en las entradas de todas las calles de rodaje /* Markings painted for parking on apron, boards with guide indicators in all entrances of taxiways.
2	***SGL y/and LGT de RWY-TWY***:	**RWY**: ***Señales:*** *THR, THR desplazado, designadores de pista, eje depista, señal de punto de visada, fajas laterales (borde de pista), faja transversal de pista en ambos umbrales /* **Signals*:*** THR, THR displaced, runway designators, centerline, aiming point signal, lateral stripes (edge), runway transversal stripe for both threshold. ***Iluminación:*** *THR (barras de ala), extremos y bordes de pista /* **Lighting*:*** THR (wind bars), runway end and edges. **TWY**: ***Señales:*** *Eje, borde (excepto TWY F),punto de espera en rodaje, señal de intersección /* **Signals*:*** centerline, edge (except TWY F), holding position, signal intersection. ***Iluminación:*** *borde (A, B, C, D, E y G) /* **Lighting*:*** edge (A,B, C, D, E and G).
3	***Barras de parada***/ Stop bars:	*Marcaciones pintadas en todas las TWY /* Markings painted in all TWY.
4	***RMK***:	NIL

MPMG AD 2.10 OBSTÁCULOS DEL AERÓDROMO

AERODROME OBSTACLES

En las áreas de aproximación/TKOF In approach and take-off areas			***En el área de circuito y en el AD /*** In circling area and at AD		***RMK***
1			2		3
RWY, Área afectada/ Area affected	***Tipo de OBST, ELEV, SGL y/and LGT***	***Coordenadas*** Coordinates **WGS-84**	***Tipo de OBST, ELEV, SGL y/and LGT***	***Coordenadas*** Coordinates **WGS-84**	
A	B	C	A	B	
01 APCH/TKOF	Puente/Bridge Las Américas 387FT/117.9M LGT	085635.0N 0793354.4W	BLDG Pacific Hill 735FT/224M LGT	090014.7N 0793206.7W	NIL
01 APCH/TKOF	Antena/antenna Cerro/hill Sosa 454FT/138.4M LGT	085716.7N 0793339.3W	Torre/tower Cerro/hill Ancón 841FT/256.3M LGT	085729.5N 0793258.2W	NIL
01 APCH/TKOF	BLDG Administración del Canal / Canal Administation 150FT/45.7M LGT	085734.8N 0793317.3W	Antena/antenna BLDG AAC 210FT/64M LGT	085809.3N 0793302.7W	NIL
			Antena/antenna Cerro/hill Los Ríos 380FT/115.8M LGT	085841.7N 0793355.3W	NIL
19 APCH/TKOF	Terreno/ground 200FT/73M No LGT	085920.20N 0793315.01W			
19 APCH/TKOF	Terreno/ground 207FT/63M No LGT	085916.3N 0793336.7W	Antena/antenna Cerro Corozal 505FT/153.9M LGT	085914.3N 0793355.8W	NIL
			Antena/antenna Hotel Miramar 666FT/203M LGT	085830.3N 0793135.5W	NIL
			Antena/antenna La Lotería 312FT/95M LGT	085805.9N 0793213.9W	NIL
			BLDG 879FT/268.03M LGT	090014N 0793208.81W	NIL

MPMG AD 2.11 INFORMACIÓN METEOROLÓGICA SUMINISTRADA

METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	***Oficina MET conexa /*** Associated MET office	*OMA - Tocumen*
2	***Horas de servicio /*** Hours of service:	1100-0300UTC
3	***Oficina responsable de la preparación TAF*** Office responsible for TAF preparation ***Período de validez /*** Periods of validity:	*OMA - Tocumen* 12 horas
4	***Disponibilidad TREND, e Intervalo de expedición /*** TREND forecast availability and Interval of issuance:	*A intervalos de 1 hora* / 1 hour of intervals
5	***Exposiciones verbales y Consultas /*** Briefing/consultation provided:	*OMA Tocumen*
6	***Documentación de vuelo /*** Flight Documentation ***Idioma usado /*** Language used:	NIL NIL
7	***Cartas disponibles y Otra información /*** Charts and other information available:	NIL
8	***Equipo suplementario disponible /*** Supplementary equipment available:	*AMHS, Sistema AWOS.*
9	***Dependencia ATS que reciben información /*** ATS unit provided with info:	Gelabert TWR ACC Panamá Panamá Radio (IFSS)
10	***Información adicional (limitación del servicio) /*** Additional Information (limitation of service):	NIL

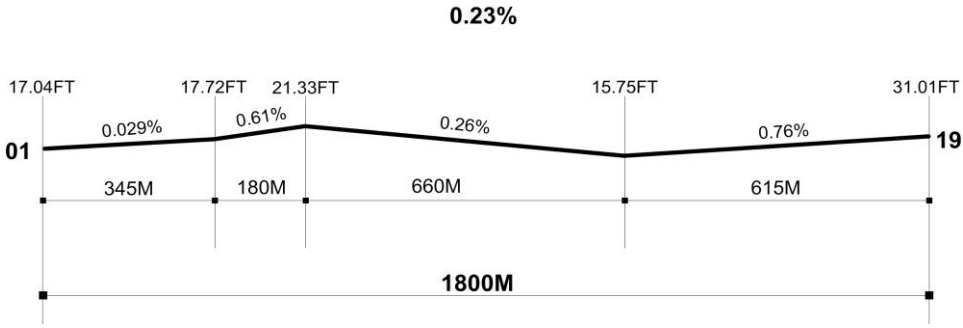
MPMG AD 2.12 CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DE LAS PISTAS

RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

RWY NR	***BRG GEO***	***Dimensiones*** Dimensions of ***RWY (M)***	***Resistencia*** Strength (***PCN)*** ***SFC de /*** from ***RWY/SWY***	***Coordenadas de THR y extremo RWY /*** THR and RWY end coordinates ***THR GUND***	***ELEV THR, Máx TDZE de RWY Precisión***
1	2	3	4	5	6
01	04°54”	1800 x 30	PCN/30/F/B/Y/T ASPH NIL	085759.25N 0793322.30W 085754.88N 0793322.69W NIL GUND 47FT	THR 5.2M / 17.04FT TDZ NIL
19	184°54”	1800 x 30	PCN/30/F/B/Y/T ASPH NIL	085847.90N 0793318.02W 085853.23N 0793317.0W NIL GUND 44FT	THR 9.4M / 31.01FT TDZ NIL

Pend / Slope ***RWY/SWY***	***Dimensiones*** Dimensions of ***SWY (M)***	***Dimensiones*** Dimensions of ***CWY (M)***	***Dimensiones*** Dimensions of ***Franja*** Stripe	**RESA**	***OFZ***	***RMK***
7	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**
0.88% **01**	NIL	NIL	2020 x 150	NIL	NIL	NIL
.23% **19**	NIL	NIL	1920 x 150	NIL	NIL	NIL

PERFIL LONGITUDINAL



MPMG AD 2.13 DISTANCIAS DECLARADAS
DECLARED DISTANCES

RWY	TORA (M)	TODA (M)	ASDA (M)	LDA (M)	RMK
1	2	3	4	5	6
01	1800	1800	1900	1665	NIL
19	1800	1800	1800	1635	NIL

MPMG AD 2.14 LUCES DE APROXIMACIÓN y PISTA
APPROACH and RUNWAY LIGHTING

RWY NR	Tipo LGT APCH LEN INTST	Color LGT THR WBAR	PAPI (MEHT)	LEN, LGT TDZ	LEN, espaciado color INTST RCLL	LEN, espaciado color INTST REDL	Color, RENL WBAR	LEN, color STWL	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
01	NIL	Verde/ Green	PAPI 3°	NIL	NIL	1500M 55.6M Blanca-Amarilla/ White-Yelow LIM 165M 55.5M Amarilla-Roja/ Yellow-Red LIM	Rojas/ Red	NIL	N I L
19	NIL	Verde/ Green	PAPI 4.33°	NIL	NIL	135M 45.51M Roja-Amarilla/ Red-Yelow LIM	Rojas/ Red	NIL	Restrigi-do a más do 8° a la izquierda del RCL/ Restricted to more 8° from left RCL

MPMG AD 2.15 OTROS SISTEMAS DE ILUMINACIÓN y FUENTE SECUNDARIA DE ENERGÍA ELÉCTRICA

OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1	***Ubicación, características y horas de operación del ABN-IBN /*** ABN-IBN location, characteristic and hours of operation:	***ABN:*** TWR BLDG, FLG G/W, EV25 x min ALTN ***IBN:*** NIL 2300/0300 e IMC
2	***Localización LDI y LGT /*** LDI location and LGT: ***Anemómetro y LGT /*** Anemometer location and LGT:	***LDI:*** NIL ***Anemómetro /*** 247M THR 01 LGTD Anemometer: 237M THR 19 LGTD 200M TWR No LGTD
3	***Luces de borde y eje de TWY /*** TWY edge and centreline LGT:	***Borde /*** edge**:** A, B, C, D, E y G. ***Eje /*** centre: NIL
4	***Fuente secundaria PWR, Tiempo de conmutación /*** Secondary power supply, Switch over time:	***Primaria*** *: Planta auxiliar de energía para todas las luces de pista, 15 segundos /* Primary: Auxiliary plant of energy for all runway lights, 15 seconds. ***Secundaria /*** Secondary: NIL
5	***RMK***:	NIL

MPMG AD 2.16 ZONA DE ATERRIZAJE PARA HELICÓPTEROS

HELICOPTER LANDING AREA

1	***Coordenadas TLOF o THR de FATO/*** Coordinates TLOF or THR of FATO: ***GUND:***	NIL NIL
2	***TLOF y/and FATO ELEV***:	NIL
3	***LEN, SFC, Resistencia y señales de TLOF y FATO*** / TLOF and FATO LEN, SFC, Strength, Markings:	NIL
4	***BRG de FATO***/ True BRG of FATO:	NIL
5	***Distancias declaradas disponibles /*** Declared distance available:	NIL
6	***APCH y/and FATO LGT***:	NIL
7	***RMK***:	NIL

MPMG AD 2.17 ESPACIO AÉREO ATS

ATS AIRSPACE

1	***Designación y Límites Laterales*** / Designation and Lateral limits:	***GELABERT ATZ*** *4NM de radio con centro en ARP (085824N 0793320W) excluyendo el espacio aéreo que se extiende más allá de la línea que une los puntos subsecuentes 090059N 0793624W, 085707N 0793430W y 085405N 0793354W, incluyendo el espacio que une la tangente de la circunferencia al S hasta el punto 085152N 0793311W.* **GELABERT ATZ** 4NM radius centered at ARP (085824N 0793320W) excluding airspace extending beyond the line that unite the points 090059N 0793624W, 085707N 0793430W and 085405N 0793354W, including airspace that unite the tangent of the circunference to S until point 085152N 0793311W.
2	***Límites verticales /*** Vertical limits:	**ATZ:** 2,100FT AMSL AGL
3	***Clasificación del espacio aéreo***/ Airspace classification:	NIL

4	***Distintivo de llamada ATS/*** ATS unit call sign: ***Idiomas***/Languages:	ATZ: Gelabert Torre ES-EN
5	***Altitud de transición*** / Transition altitude:	NIL
6	***RMK***:	**Excepto cuando la visibilidad sea menor* / Except when visibility is less. *Ver carta* / see chart: / 2.2-51 →

MPMG AD 2.18 INSTALACIONES DE COMUNICACIÓN ATS

ATS COMMUNICATION FACILITIES

Designación del Servicio / Service designation	***Distintivo de Llamada***/ Call Sign	***Frecuencia***/ Frequency	***SATVOICE***	***Horas***/ Hours	***RMK***
1	2	3	4	5	6
					AAC
TWR	Gelabert Torre	118.300MHz +122.050MHz	NO IMPLEMEN-TADO /	1100/0300 1100/0300	085817.5N 0793327.1W Primaria / Primary + Entrega Auth de FLT / CLR flight delivery
		121.500MHz	NO IMPLEMEN-TED	1100/0300	Emergencia / Emergency
	Control de SFC/ Ground Control	121.700MHz		1100/0300	085820.7N 0793322.3W
→	AMS	168.000MHZ		1100/0300	
APP	Panamá Aproximación/ Approach	119.700MHz 119.200MHz *121.200MHz 133.850MHz		H-24 H-24 H-24 H-24	Primaria / Primary Secundaria / secondary Primaria / Primary Secundaria / secondary *FLT VFR (ver serv. de asesoramiento radar en la TMA Panamá) / see ref. radar advisory serv. in TMA)
		121.500MHz		H-24	Emergencia / Emergency

1	2	3	4	5	6
ACC	Panamá Control	133.300MHz 125.500MHz		H-24 H-24	**Sector Norte**/North sector Primaria / Primary Secundaria / Secondary
		125.500MHz 133.300MHz		H-24 H-24	**Sector Este**/East sector Primaria / Primary Secundaria / Secondary
		133.850MHz 133.000MHz		H-24 H-24	**Sector Sur**/South sector Primaria / Primary Secundaria / Secondary
		133.000MHz 133.850MHz		H-24 H-24	**Sector Oeste** / West sector Primaria / Primary Secundaria / Secondary En caso de falla de comunicación la FREQ 135.200Mhz estará alterna en uso en todos los cuadrantes de la FIR Panamá / In case of communication failure the FREQ 135.200Mhz will be alternate in use in all quadrants of the Panama FIR.
ATIS	Gelabert ATIS	127.900MHz	←	1100/0300	

MPMG AD 2.19 RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN y EL ATERRIZAJE

RADIO NAVIGATION and LANDING AIDS

Tipo de Ayuda y CAT (VOR, ILS VAR) Type of Aids	ID	FREQ MHz (CH)	HORA HOUR	COORD WGS-84	ELEV DME antena	RMK
1	2	3	4	5	6	7
		N I L				

Intencionalmente en blanco
Intentionally left blank

MPMG AD 2.21 PROCEDIMIENTOS DE ATENUACIÓN DEL RUIDO

1. GENERALIDADES

1.1 Salvo que se haya obtenido autorización especial de la Autoridad Aeronáutica Civil, todo vuelo que opere dentro del Área Terminal Panamá (TMA), lo hará de acuerdo a las Regulaciones Nacionales e Internacionales, atendiendo la documentación de OACI.

2. DISMINUCIÓN O ATENUACIÓN DEL RUIDO DENTRO DE LA TMA

2.1 Esta restringido el sobrevuelo por debajo de 5000FT sobre la ciudad y hasta cruzar la línea de la costa para aeronaves Turboprops, Jets, de categorías medianas y pesadas con la finalidad de atenuar el ruido durante las 24 horas del día.

2.2 En horario desde las 0100UTC hasta las 1100UTC, no se permitirá el sobrevuelo sobre la ciudad (a cualquier altitud). Cuando existan situaciones de tránsito o de condiciones meteorológicas marginales que requieran sobrevolar la ciudad se aplicará una altura mínima de 5000FT.

2.3 Entiéndase área de la ciudad entre las radiales 340° y la radial 025° del DVOR/DME de Taboga, distancia 20NM.

MPMG AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

1. GENERAL

1.1 Except when a special clearance is obtained by Civil Aeronautical Authority, all flight within Panamá Terminal Area (TMA), will be made according with the National and International Regulation, and OACI documents.

2. NOISE ABATEMENT WITHIN TMA

2.1 The over flight is restricted below 5000FT over city and until crossing the coast line for Turboprops, Jets aircraft and medium and heavy categories aircraft with the purpose to abate the noise during all day (24 hours).

2.2 In schedule from 0100UTC to 1100UTC over flight on the city will be not permitted (any altitude). When the traffic situations or meteorological weather is necessary flight over the city, it will be applied 5000FT height as minimum.

2.3 Area of the city is between 340° and 025° radials from Taboga DVOR/DME, distance 20NM.

MPMG AD 2.22 PROCEDIMIENTOS DE VUELO

1. GENERAL

1.1 Salvo que se haya obtenido autorización especial de la Autoridad Aeronáutica Civil, todo vuelo que opere dentro de este aeródromo lo hará de acuerdo a las regulaciones nacionales y atendiendo a la documentación OACI pertinente.

2. PROCEDIMIENTOS PARA LOS VUELOS IFR DENTRO DEL ÁREA TERMINAL PANAMÁ

2.1 Las rutas de llegada, de tránsito y de salida indicadas en las cartas pueden modificarse a criterio del ATC. Si es necesario, en caso de congestión, pueden darse instrucciones a las aeronaves en acercamiento de que esperen en uno de los puntos designados para tal fin.

2.2 A menos que sea autorizado por el ATC, ninguna aeronave efectuará un vuelo dentro del área terminal (TMA) por debajo de 10,000FT a una velocidad que exceda 250KT.

2.3 ***Procedimientos para los vuelos IFR fuera del Área Terminal Panamá, que se dirijan a aeródromos internacionales***

2.3.1 Los vuelos IFR serán encaminados a través de la red de rutas nacionales o internacionales, salvo que se le haya autorizado alguna ruta directa por navegación autónoma.

2.3.2 Los niveles o altitudes de vuelo se asignarán de conformidad a los mínimos publicados para cada ruta.

2.3.3 Panamá ACC es la entidad encargada de los procedimientos y autorizará a las aeronaves IFR a una aproximación por instrumentos en uso y coordinará con la respectiva torre de control la información pertinente del vuelo (meteorología, estimado de llegada, tipo de aproximación, posición de la aeronave).

2.3.4 La torre de control informará a Panamá ACC cualquier variación en las condiciones del aeródromo, así como de toda condición que pueda afectar la seguridad del vuelo.

MPMG AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

1. GENERAL

1.1 Unless permission has been obtained from Civil Aeronautical Authority, all flight operate within this aerodrome shall be in accordance with the national regulations and ICAO documentation.

2. IFR FLIGHTS PROCEDURES WITHIN PANAMÁ TERMINAL AREA

2.1 The arrival, transit and departure routes shown on the charts may be varied at the discretion of ATC. If necessary, in case of congestion, inbound aircraft may also be instructed to hold at one of the designated points.

2.2 Unless authorized by the ATC unit, aircraft shall not be operated within terminal area (TMA) below 10,000FT at more than 250KT of speed.

2.3 ***Procedures for IFR flights outside the Panamá Terminal Area, and go to international aerodromes***

2.3.1 IFR flights shall be guide through national and international routes, unless has been authorized any direct route by inertial navigation.

2.3.2 Levels or flight altitudes will assign according with the minimum published to each route.

2.3.3 Panamá ACC is the authority responsible for the procedures and will authorize to IFR aircraft to an instrument approach in used and will co-ordinate with respective control tower the information about flight (meteorology, arrival estimated, type of approach, position of aircraft).

2.3.4 Control tower will inform to Panamá ACC any change in the conditions of aerodrome, such as any condition that affects the flight security.

3. PROCEDIMIENTOS RADAR DENTRO DEL ÁREA TERMINAL PANAMÁ

3.1 ***Vectores radar y secuencia de tránsito***

3.1.1 Dentro del Área Terminal Panamá, normalmente las aeronaves recibirán vectores de radar y serán puestas en secuencia hasta el curso de aproximación final, para el procedimiento de aterrizaje en el aeródromo Marcos A. Gelabert, con la finalidad de asegurar un movimiento expedito del tránsito.

3.1.2 Para agilizar este movimiento del tránsito las trayectorias podrán ser modificadas a requerimiento del ATC, el cual asignará vectores, altitudes y/o ajustes de velocidad que sean necesarios y separar las aeronaves, de modo que se mantengan los intervalos adecuados de aterrizajes, teniendo en cuenta las características de las aeronaves.

3.1.3 Los procedimientos de aproximación aseguran que existe suficiente separación con respecto al terreno en todo momento, hasta el punto en que el piloto reanudará la navegación con referencia visual del aeródromo o de ayudas terrestres visuales, lo que ocurra primero, o en el circuito de tránsito. En el Volumen I, Parte 2 - ENR página 1.6-9 se publica la carta de altitudes mínimas de vectores, de modo que sean conocidos los niveles mínimos aplicables según cada sector.

3.2 ***Aproximaciones de vigilancia (ASR)***

3.2.1 En el Aeropuerto INTL Marcos A. Gelabert no se aplican estas aproximaciones.

3.3 ***Aproximaciones de radar de precisión***

3.3.1 En el Aeropuerto INTL Marcos A. Gelabert no se aplican estas aproximaciones.

3.4 ***Falla de las comunicaciones***

3.4.1 En caso de falla de comunicaciones el piloto actuará de conformidad con los procedimientos para falla de comunicaciones expuestos en el Reglamento de Aviación Civil de Panamá.

4. PROCEDIMIENTOS PARA LOS VUELOS VFR DENTRO DEL ÁREA TERMINAL PANAMÁ

4.1 Siempre que las condiciones meteorológicas y del tránsito lo permitan, será permisible la operación de vuelos VFR, aplicando los siguientes criterios:

a) Se presentará un plan de vuelo que contenga los puntos relativos al vuelo y de requerirse el propósito del vuelo;

3. RADAR PROCEDURES WITHIN PANAMÁ TERMINAL AREA

3.1 ***Radar vectors and sequencing***

3.1.1 Within Panamá Terminal Area, normally aircraft will be received radar vectors and sequenced until final approach point, for landing procedures published to Marcos A. Gelabert aerodrome to ensure an expeditious movement of air traffic.

3.1.2 The routes can be modified requirement from ATC to ensure the movement of traffic which assign vectors, altitudes and/or adjustment of speed, if necessary, to maintain the correct intervals of landing, taking aircraft characteristics.

3.1.3 Approach procedures ensure that adequate terrain clearance exists at all times until the point where the pilot will resume navigation with aerodrome visual reference or visual ground aids, first occur, or in the traffic circuit. In Volume I, Part 2 - ENR, page 1.6-9 is published the minimum vector altitudes chart, to know the minimum levels applicable in each sector.

3.2 ***Surveillance approach (ASR)***

3.2.1 In the Marcos A. Gelabert International Airport is not applied these approaches.

3.3 ***Precision radar approach***

3.3.1 In the Marcos A. Gelabert International Airport is not applied these approaches.

3.4 ***Communication failure***

3.4.1 In the event of communication failure, the pilot shall act in accordance with the communication failure procedures contained in the Rules of the Air of Panamá.

4. PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS WITHIN PANAMÁ TERMINAL AREA

4.1 Provided traffic and meteorological conditions so permit, will be permissible the VFR flight operations, under the conditions described below:

a) A flight plan containing items related to flight and the purpose of the flight;

b) Se prevea que las condiciones VMC en la TMA sean continuas, es decir ruta y destino;

c) Todo vuelo dentro de la TMA, mantendrá comunicación continua en ambos sentidos con la dependencia de control designada;

d) La aeronave estará equipada con respondedor de 4096 códigos en Modo C.

Mínimas meteorológicas para vuelos en condiciones VFR

Las mínimas meteorológicas para vuelos en condiciones VFR, para despegues y aterrizajes en el aeródromo Marcos A. Gelabert, serán como se detallan a continuación:

Visibilidad: 5KM
Techo: 1,500FT

4.2 ***Procedimientos radar para los vuelos VFR dentro del Área Terminal Panamá en el Espacio Aéreo Clase C***

4.2.1 Se proveerá separación a las aeronaves VFR del tránsito IFR, después de haber establecido comunicación en ambos sentidos e identificación radar, por medio de uno de los siguientes procedimientos:

a) Separación visual, vectores para una aproximación visual, secuencia radar.

b) 1000FT de separación vertical; ó

c) Separación a través de la resolución obtenida por el uso del sistema radar digital.

Nota.- *los procedimientos de separación mínimos se incrementan al utilizar los criterios de separación por Estela Turbulenta, dependiendo del tipo de aeronave y los posibles efectos de ésta.*

4.3. ***Procedimientos radar para los vuelos VFR dentro del Área Terminal Panamá en el Espacio Aéreo Clase D***

4.3.1 La Oficina de Aproximación Panamá brinda servicios básicos radar a las aeronaves que realizan vuelos VFR dentro del área terminal. Este servicio radar se suministra en idiomas español e inglés en las frecuencias 121.2/119.7MHz, y en horario HJ.

b) To foresee the condition VMC in TMA are continued, so route and destiny.

c) All flight within TMA will maintain two-way communications with control unit designed;

d) The aircraft shall be equipped with transponder with 4096 codes in mode C.

Minimum meteorology for flight in VFR conditions

Minimum meteorology flight in VFR conditions to take-off and landing at the aerodromes Marcos A. Gelabert, will be as following showed:

Visibility: 5KM
Ceiling: 1,500FT

4.2 ***Radar procedures for VFR flights within Panamá Terminal Area in the Airspace Classification C***

4.2.1 To provide separation to VFR aircraft from IFR traffic, after to established two-way communication and radar identification, to way of one of following procedures:

a) Visual separation, vector for a visual approach, radar sequence;

b) 1000FT of vertical separation; or

c) Separation through the resolution obtained by using digital radar.

Note.- the procedures of minimum separation is increased to use the criteria of separation by Wake Turbulence depending of aircraft type and its effects.

4.3 ***Radar procedures for VFR flights within Panamá Terminal Area in the Airspace Classification D***

4.3.1 Panamá Approach Office provided radar basic services to aircraft with VFR flight within Terminal Area. This radar service is provided in Spanish and English languages on frequencies 121.2/119.7MHz, and HJ scheduled.

4.3.2 *Obligatoriedad de la tramitación del Plan de Vuelo*

Dada la obligatoriedad de presentar el plan de vuelo y al hecho de que éste puede ser tramitado vía radio, facsímil, teléfono, etc., existe una frecuencia adicional para la posición de datos de vuelo en el aeródromo.

4.3.3 Esta posición tiene la finalidad de descongestionar la frecuencia de superficie y expeditar el movimiento de las aeronaves en tierra a través de instrucciones de control, así como agilizar la coordinación interna entre los controladores de control local y el controlador de superficie.

4.3.4 *Procedimientos a aplicar por la dependencia ATC*

El servicio básico radar para los vuelos VFR dentro de la TMA Panamá, será aplicado bajo los siguientes procedimientos:

a) Para facilitar la identificación de aeronaves en vuelo VFR dentro de la TMA Panamá, las aeronaves informarán su posición con relación a puntos geográficos o de referencia visual dentro del perímetro de la TMA y activarán su respondedor en modo C código 1200.

b) El servicio básico radar para vuelos VFR no suministra permisos de tránsito, sólo transmite información de tránsito conocido dentro de su área de responsabilidad, por lo que, la aplicación de estos procedimientos no exime al piloto en vuelo VFR a mantenerse al máximo vigilante de otro tránsito y proveer su propia separación del terreno u obstáculo.

c) La oficina de aproximación Panamá asignará vectores de radar a las aeronaves que por causas meteorológicas o de tránsito se encuentren en situación conflictiva. De no poder aceptar estas instrucciones, el piloto solicitará otro vector.

Nota.- *en los casos de que el sistema de radar esté fuera de servicio se mantendrá escucha en la frecuencia correspondiente de acuerdo al sector en que se encuentre, para obtener información general del tránsito IFR en el área.*

4.4 ***Establecimiento de comunicación en ambos sentidos***

4.4.1 Para la prestación de los servicios en el Espacio Aéreo Clase C, se requiere que pilotos/controladores establezcan comunicación vía radio en ambos sentidos.

4.4.2 Si el controlador responde al llamado de una aeronave con la frase “(Aeronave, Matrícula) Pendiente”, esto indica que la radio comunicación ya se estableció y el piloto puede ingresar a dicho espacio.

4.3.2 *Compulsory to present a Flight Plan*

It is compulsory to present flight plan and this can be transmitted by radio, facsimile, telephone, exists an additional frequency to give position of flight data in the aerodrome.

4.3.3 This position has the purpose for lessening the surface frequency and expedite the movement of aircraft in ground through control instructions, so as to move inner co-ordination between controller of local control and the controller of surface.

4.3.4 *Procedures applied by ATC unit*

The radar basic service for VFR flights within Panamá TMA, will be applied under the following procedures:

a) To facilitate the aircraft identification in VFR flight within Panamá TMA, aircraft will inform its position with relating to an geographic point or by visual reference within TMA area, and will active the transponder in mode C, code 1200.

b) The radar basic service for VFR flights do not provided traffic clearance, only transmit information about the traffic known within their responsibility area, the application of these procedures do not exempt to pilot in VFR flight, maintain searching with other traffic and give himself separation of the ground or obstacle.

c) Panamá Approach Office will assign radar vectors to aircraft's that meteorological conditions or traffic are in difficult situation. If can not accept this instruction, pilot will request other vector.

Note.- *in the cases of the radar system is out of service is maintained search, according with the sector, on corresponding frequency to obtain general information about IFR traffic in the area.*

4.4 ***Establishment two-way communications***

4.4.1 To provide these services in the Airspace Classification C is required that pilot/controllers establish two-way communication via radio.

4.4.2 If the controller answers a called from aircraft with the phrase "(Aircraft, Registration) to Hang on", this indicated that radio communication was established and pilot can inbound in the airspace.

4.4.3 Si el volumen o las condiciones de tránsito no permiten una provisión inmediata del servicio, se debe comunicar al piloto que debe permanecer fuera del espacio aéreo Clase C, hasta que las condiciones permitan proveer el servicio "(Aeronave, Matrícula) Manténgase fuera del Espacio Aéreo Clase C y espere".

5. PROCEDIMIENTOS DENTRO DE CIRCUITOS DE TRÁNSITO

5.1 Toda aeronave que ingrese al circuito de tránsito de un aeródromo, debe ajustarse a la secuenia de aterrizaje que establezca la torre de control.

a) **Aeronaves llegando:** el cambio de comunicaciones se realizará en las inmediaciones del aeródromo dentro de la TMA.

b) **Aeronaves saliendo:** la torre de control de Gelabert, instruirá a la aeronaves saliendo para que se comuniquen con el APP Panamá en el momento de abandonar su respectiva área de responsabilidad.

5.2 ***Circuito de tránsito de aeródromo (Tipo Hipódromo)***

UBICACIÓN	RWY	ENTRADA	SALIDA	OBSERVACIÓN
1	2	3	4	5
Sobrevuelos del eje de pista con giros asociados para ubicarlo al E del AD.	↓ 01	Incorporarse al E en tramo inicial en un ángulo de 45° a una ALT 1200FT y hacer tránsito derecho.	TKOF hacia el N, mantener HDG RWY, alcanzando 700FT, abandonar el circuito, proseguir según instrucciones del ATC.	**NO AUTORIZADOS:** toques y TKOF de entrenamiento. Ver carta AD 2.2-31
	19	Incorporarse al E en tramo inicial en un ángulo de 45° a una ALT 1200FT y hacer tránsito izquierdo.	TKOF hacia el S, mantener HDG RWY, alcanzando 800FT, abandonar circuito y proseguir según instrucciones del ATC.	

4.4.3 If the volume or conditions of traffic not permit to provide these services, should be communicated to pilot that wait outbound of Airspace Classification C until the condition permit to provide the service "(Aircraft, Registration) Maintain out of Airspace Classification C and Wait".

5. PROCEDURES WITHIN TRAFFIC CIRCUIT

5.1 All aircraft enter in aerodrome traffic circuit should adjust to land sequence established by control tower:

a) **Aircraft arriving:** the change of communication will realize in the vicinity of the runway of each aerodrome within TMA.

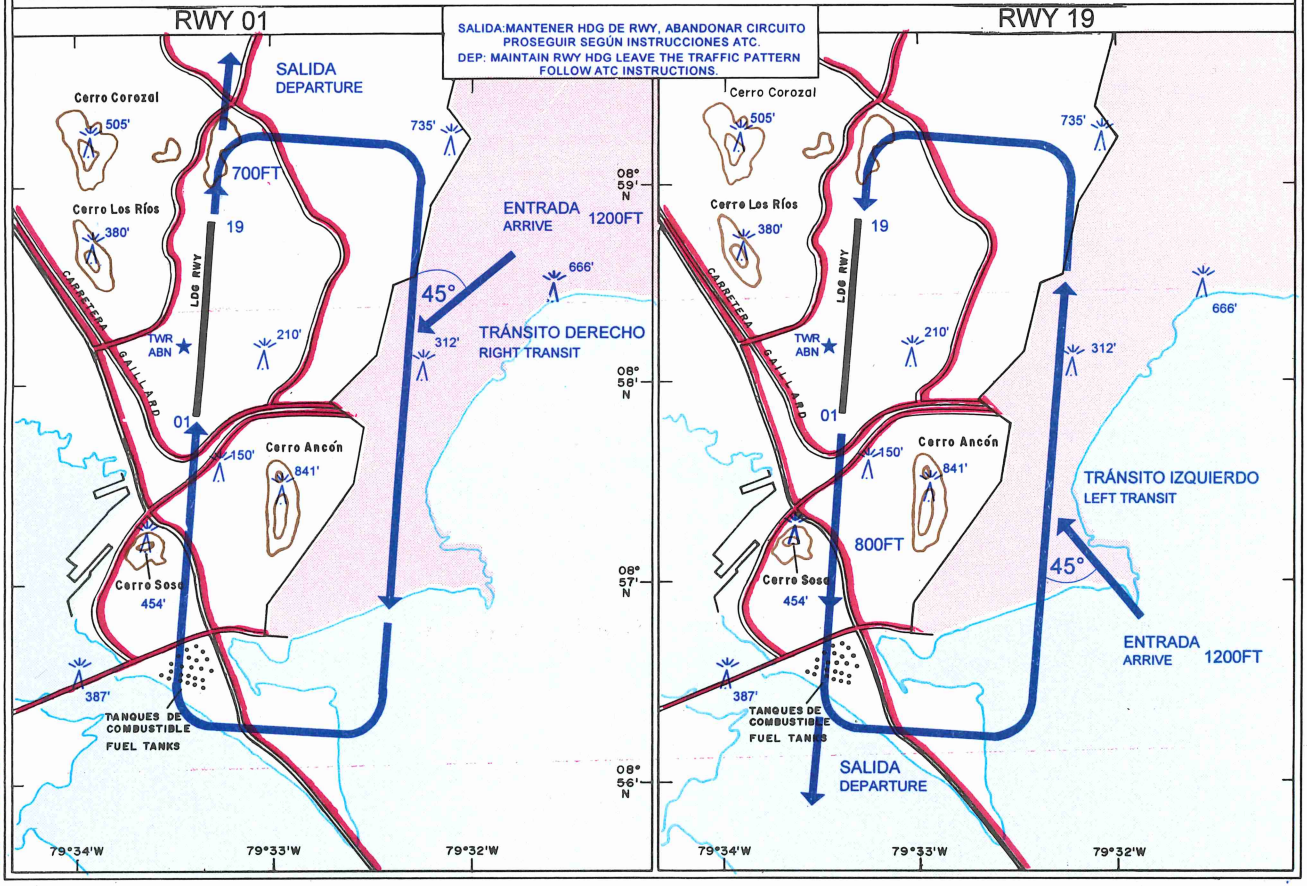
b) **Aircraft departing:** Gelabert tower informs to aircraft departing to communicate with Panamá APP in the moment to leave their responsibility area respectively.

5.2 ***Aerodrome traffic circuit (Race Track)***

LOCATION	RWY	ENTRANCE	DEPARTURE	REMARK
1	2	3	4	5
Over flight from runway centerline with turns associated for located to E from AD	↓ 01	Incorporate to E on initial segment in angle of 45° to ALT 1200FT and make right transit.	TKOF to N maintain HDG RWY, until 700FT, abandon the traffic pattern follow ATC instructions.	**NOT AUTHORIZED:** touch and training TKOF. See chart AD 2.2-31
	19	Incorporate to E on initial segment in angle of 45° to ALT 1200FT and make left transit.	TKOF to S maintain HDG RWY, until 800FT, abandon the traffic pattern follow ATC instructions.	

CARTA DE CIRCUITOS DE TRANSITO / TRAFFIC PATTERN CHART

MARCOS A. GELABERT INTL



6. VELOCIDAD EN EL PATRÓN DE VUELO

6.1 La velocidad de aproximación dentro del círculo de tránsito no será mayor de 120KT, o aquella estipulada para la categoría de aproximación, contemplada en la categoría B.

6.2 Las aeronaves cuya velocidad en aproximación esté por arriba de los 121KT y su performance le permita utilizar la pista, podrán efectuar aproximaciones directas para lo cual la Torre de Control coordinará con las otras dependencias ATC (Panamà Pacìfico y Centro).

6. SPEED IN THE FLIGHT PATTERN

6.1 The approach speed within the traffic circle no more than of 120KT, or stipulate for approach category, contained in the category B.

6.2 Aircraft with speed in approach is above 121KT and their performance permits to use the runway, can be effectuated direct approach, for which the Control Tower coordinates with other ATC units (Panama Pacifico and Center).

MPMG AD 2.23 INFORMACIÓN ADICIONAL

1. CONCENTRACIÓN DE AVES EN LOS AEROPUERTOS o EN SUS PROXIMIDADES

1.1 ***Procedimiento para la reducción de choques con aves***

1.1.1 En atención a la importancia que nos merece la gran actividad de aves en el área de Albrook, debido al riesgo que representan para la seguridad de las operaciones aéreas, pretendemos complementar procedimientos para uso en este aeródromo, a fin de evitar accidentes. Por lo anterior las instrucciones de estos procedimientos constituyen una norma de cumplimiento obligatorio en la salida y llegada de los vuelos.

1.2 Tanto las tripulaciones como el personal aeronáutico tienen la responsabilidad de reportar incidentes con aves o áreas de concentración de las mismas y remitir esta información a la Torre de Control o al Departamento de Operaciones Aeroportuarias.

CUADRANTE NORTE	CUADRANTE SUR
ESCASA 5 – 19	ESCASA 5 – 29
MODERADA 20 – 49	MODERADA 30 – 79
SEVERA 50 ó más	SEVERA 80 ó más

Nota.- *los detalles del procedimiento para la reducción de choques con aves están contenidos en el Manual de Operaciones del AP Marcos A. Gelabert.*

1.3 La cantidad de aves es significativa pasando cerca de nuestros aeropuertos, especialmente en el Cerro Ancón, el cual esta cerca del Aeropuerto Internacional Marcos A. Gelabert, las mismas vienen desplazándose a lo largo del país a su destino final. Entre estas tenemos los Gallotes negros que se concentran en el Cerro Ancón y el Cerro Sosa y se encuentran volando aproximadamente de 800 a 1,000FT. Este comportamiento es bastante frecuente con los cambios de temperatura y vientos en el transcurso del día en horas de la mañana de 1130UTC a 1330UTC y en horas de la tarde 2000UTC a 2330UTC, especialmente antes de las lluvias.

1.3.1 Esta conducta de las aves debe ser tomada en cuenta para los procedimientos de aproximación al Aeropuerto Marcos A. Gelabert, así como para la torre de control en sus respectivos procedimientos de notificación a las aeronaves.

1.4 En el Volumen I - Parte 2 - ENR, subsección 5.6 de esta AIP, figuran informaciones referentes al movimiento migratorio de aves en la República de Panamá, comprendiendo las mismas: período de mayor concentración, tipos de aves y peligros que representan para las aeronaves, así como gráficos que reflejan los movimientos migratorios.

MPMG AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

1. BIRD CONCENTRATIONS IN THE VICINITY OF THE AIRPORT

1.1 ***Procedure for reduction of collision with birds***

1.1.1 In attention to the importance about great activities of birds in the Albrook area, due to risk that represent to security of air operations, there are procedures to use in this aerodrome, to avoid accident. The instructions of these procedures constitute a compulsory standard to comply in the departure and landing of the flights.

1.2 The crew and aeronautical personnel have the responsibility to report incidents with birds or concentration areas and send this information to Control Tower or Airport Operations Department.

NORTH QUADRANT	SOUTH QUADRANT
SMALL 5 – 19	SMALL 5 – 29
MODERATE 20 – 49	MODERATE 30 – 79
SEVERE 50 or more	SEVERE 80 or more

Note.- *the details of procedures for reduction of collision with birds are contained in the Operations Manual from Marcos A. Gelabert Airport.*

1.3 The amount of birds is significant passing near our airports, especially in Ancon Hill which is near the Marcos a. Gelabert International Airport, they are moving across the country to its final destination. Among these are the traditional black focus on Ancon Hill and the Sosa Hill which are flying approximately 800 to 1,000FT. Is quite common with changes in temperature and winds in the course of the day in the morning from 1130UTC to 1330UTC and in the afternoon 2000UTC to 2330UTC, especially before the rains.

1.3.1 This behavior of birds must be taken into account for the approximation to the Marcos a. Gelabert Airport procedures, as well as for the control tower in their respective procedures for notification to the aircraft.

1.4 In the Volume I - Part 2 - ENR, subsection 5.6 of this AIP, is detailed information about the migratory movement of birds in the Republic of Panamá, as follow: period of major concentration, types of birds and the hazard that represent to the aircraft, and a migratories movement graphic.

MPMG AD 2.24 CARTAS RELATIVAS AL AERÓDROMO

Páginas

Plano de aeródromo – OACI (ADC) ..... AD 2.2-45

Plano de obstáculos de aeródromo – OACI, Tipo A (AOC) ..... AD 2.2-47

Carta de área – OACI (TMA) ..... ***Ver página*** 2.1-55

Carta de zona de tránsito de aeródromo (ATZ) ..... AD 2.2-51

→ VAC RNAV VISUAL RWY 01 ..... AD 2.2-53
Tabla MPMG / VAC RNAV VISUAL RWY 01 ..... AD 2.2-53A

MPMG AD 2.24 CHARTS RELATED TO AN AERODROME

Pages

Aerodrome chart – ICAO (ADC) ..... AD 2.2-45

Aerodrome obstacle charts – ICAO, Type A (AOC) ..... AD 2.2-47

Area chart – ICAO (TMA) ..... ***See page*** AD 2.1-55

Aerodrome traffic zone chart (ATZ) ..... AD 2.2-51

→ VAC VISUAL RNAV RWY 01 ..... AD 2.2-53
Table MPMG / VAC RNAV VISUAL RWY 01 ..... AD 2.2-53A

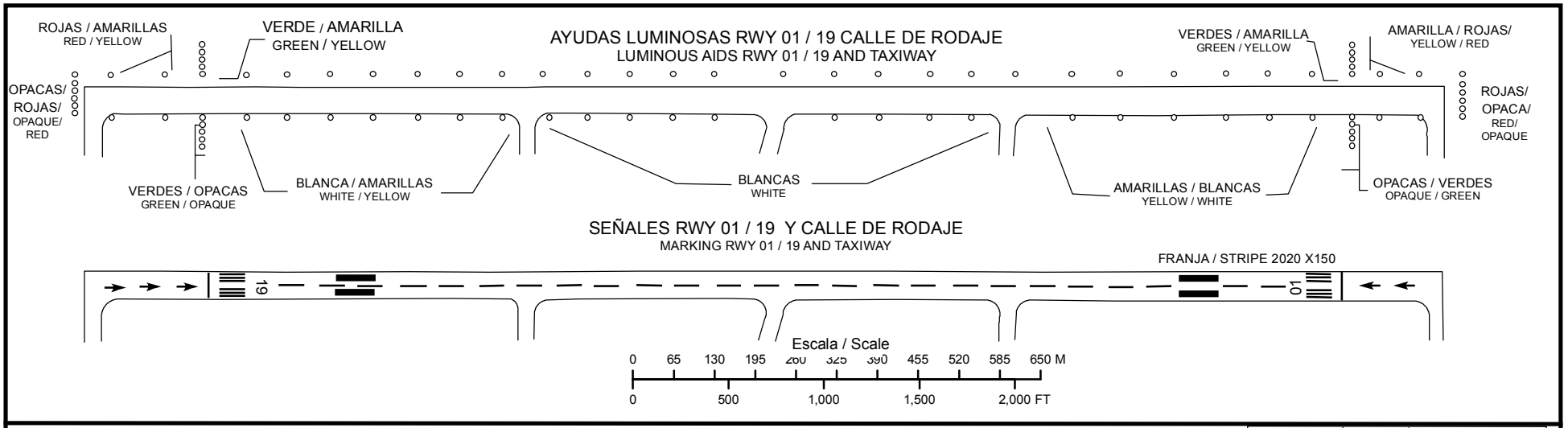
PLANO DE AERÓDROMO / HELIPUERTO - OACI
AERODROME / HELIPORT CHART - ICAO

08º 58' 24" N
079º 33' 20" W

ADEL 31.2

TWR	118.3
GND CTL	121.7

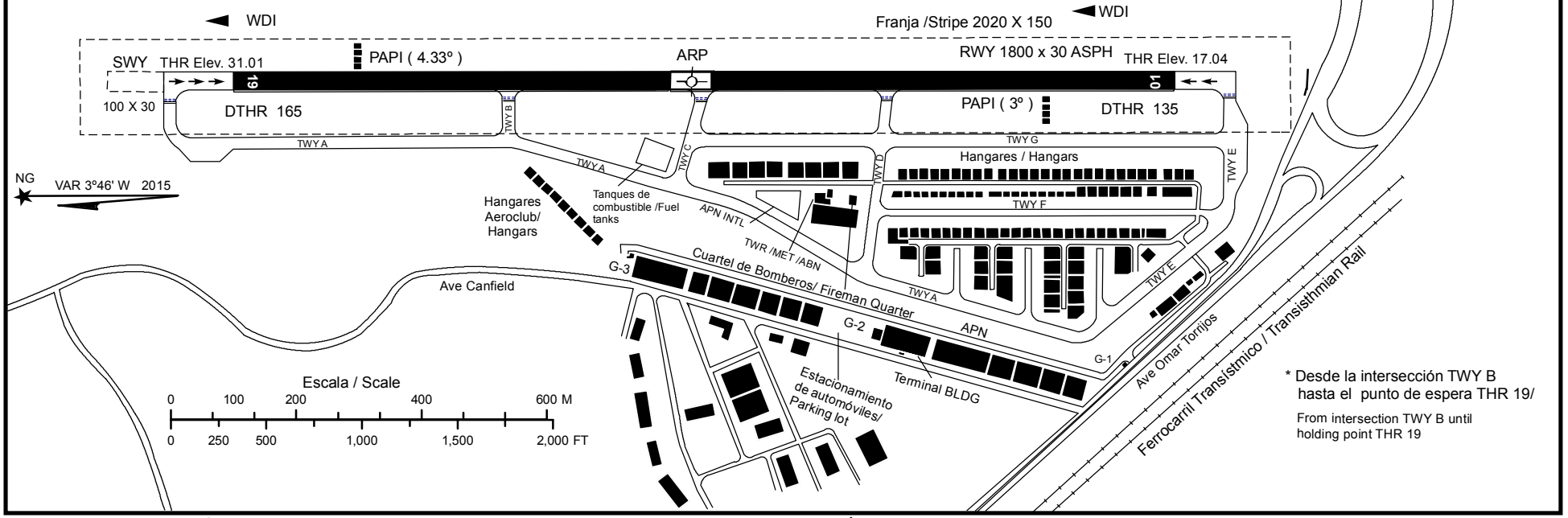
PANAMÁ
MARCOS A. GELABERT



RWY	BRG GEO	THR	GUND	Resistencia / Strenght
01	04º54"	08º 57' 59.25"N 079º 33' 22.30"W	47	PCN/30/F/B/Y/T ASPH
19	184º54"	08º 58' 47.90"N 079º 33' 18.02" W	44	PCN/30/F/B/Y/T ASPH

ELEV/ ALT: FT
BRG: ARE MAG
DIST: M

TWY	WID	Resistencia/ Strenght
A *	20M	16/F/C/Y/T
A, B, C, E, G	20M	30/F/B/Y/T
D	18M	
F	10M	



DIMENSIONES Y ELEVACIONES EN METROS /
DIMENSIONS AND ELEVATIONS IN METERS
MARCACIONES SON MAGNÉTICAS /
BEARING ARE MAGNETICS

PLANO DE OBSTÁCULO DE AERÓDROMO TIPO A - OACI

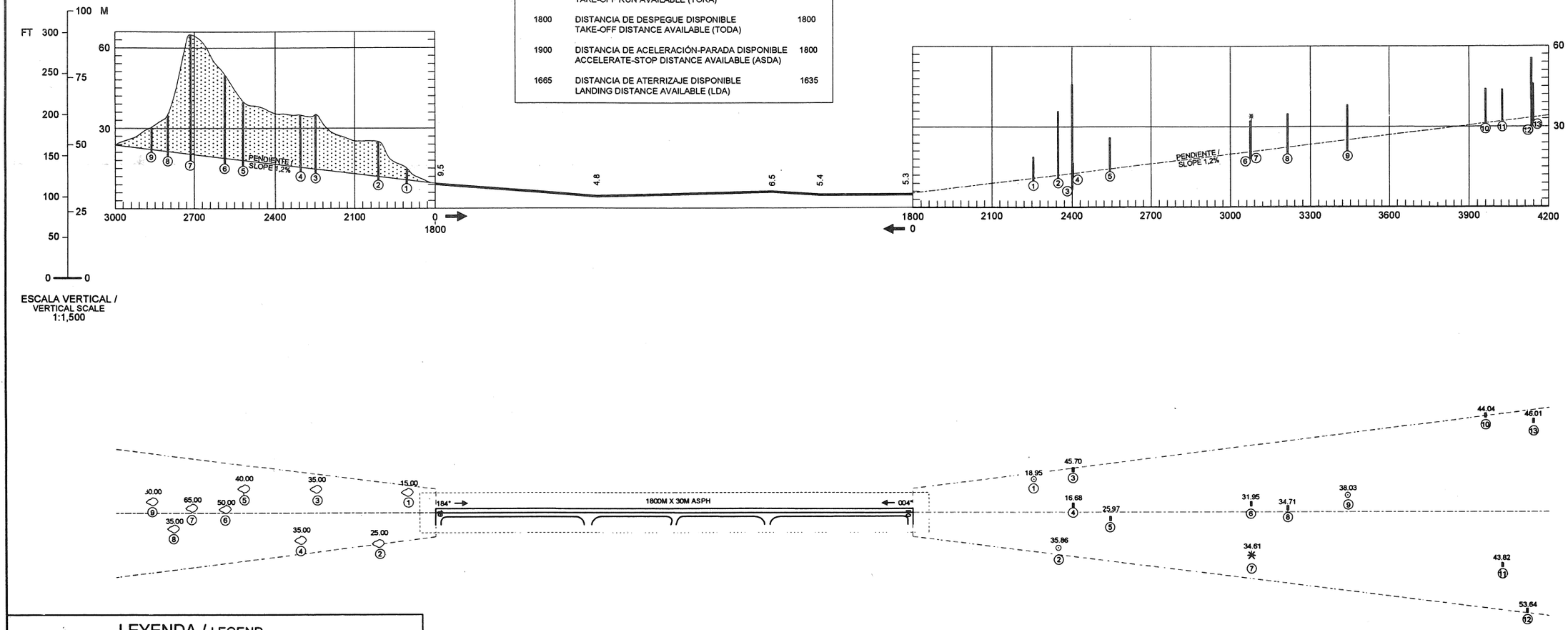
AERODROME OBSTACLE CHART TYPE A - ICAO
(LIMITACIONES DE UTILIZACIÓN / LIMITATIONS OF USE)

PANAMÁ
AEROPUERTO INTL.
MARCOS A. GELABERT
RWY 01/19

DECLINACIÓN MAGNETICA /
MAGNETIC VARIATION
3°46' W 2015

DISTANCIAS DECLARADAS / DECLARED DISTANCES

RWY 01		RWY 19
1800	RECORRIDO DE DESPEGUE DISPONIBLE TAKE-OFF RUN AVAILABLE (TORA)	1800
1800	DISTANCIA DE DESPEGUE DISPONIBLE TAKE-OFF DISTANCE AVAILABLE (TODA)	1800
1900	DISTANCIA DE ACELERACIÓN-PARADA DISPONIBLE ACCELERATE-STOP DISTANCE AVAILABLE (ASDA)	1800
1665	DISTANCIA DE ATERRIZAJE DISPONIBLE LANDING DISTANCE AVAILABLE (LDA)	1635



ESCALA VERTICAL /
VERTICAL SCALE
1:1,500

LEYENDA / LEGEND

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN IDENTIFICATION NUMBER	①
ÁRBOL O ARBUSTO TREE OR SHRUB	✳
POSTE, TORRE, AGUJA, ANTENA, ETC. POLE,TOWER, SPIRE,ANTENNA, ETC	⊙
ESTRUCTURA GRANDE (EDIFICIO, ETC.) LARGE STRUCTURE (BUILDING,ETC.)	▮
TERRENO QUE PENETRA EL PLANO DE OBSTACULO TERRAIN PENETRATING OBSTACLE PLANE	

ESCALA HORIZONTAL / HORIZONTAL SCALE
1:15,000

0 500 1000 1500 2000 M
0 1000 2000 3000 4000 5000 6000 7000 FT

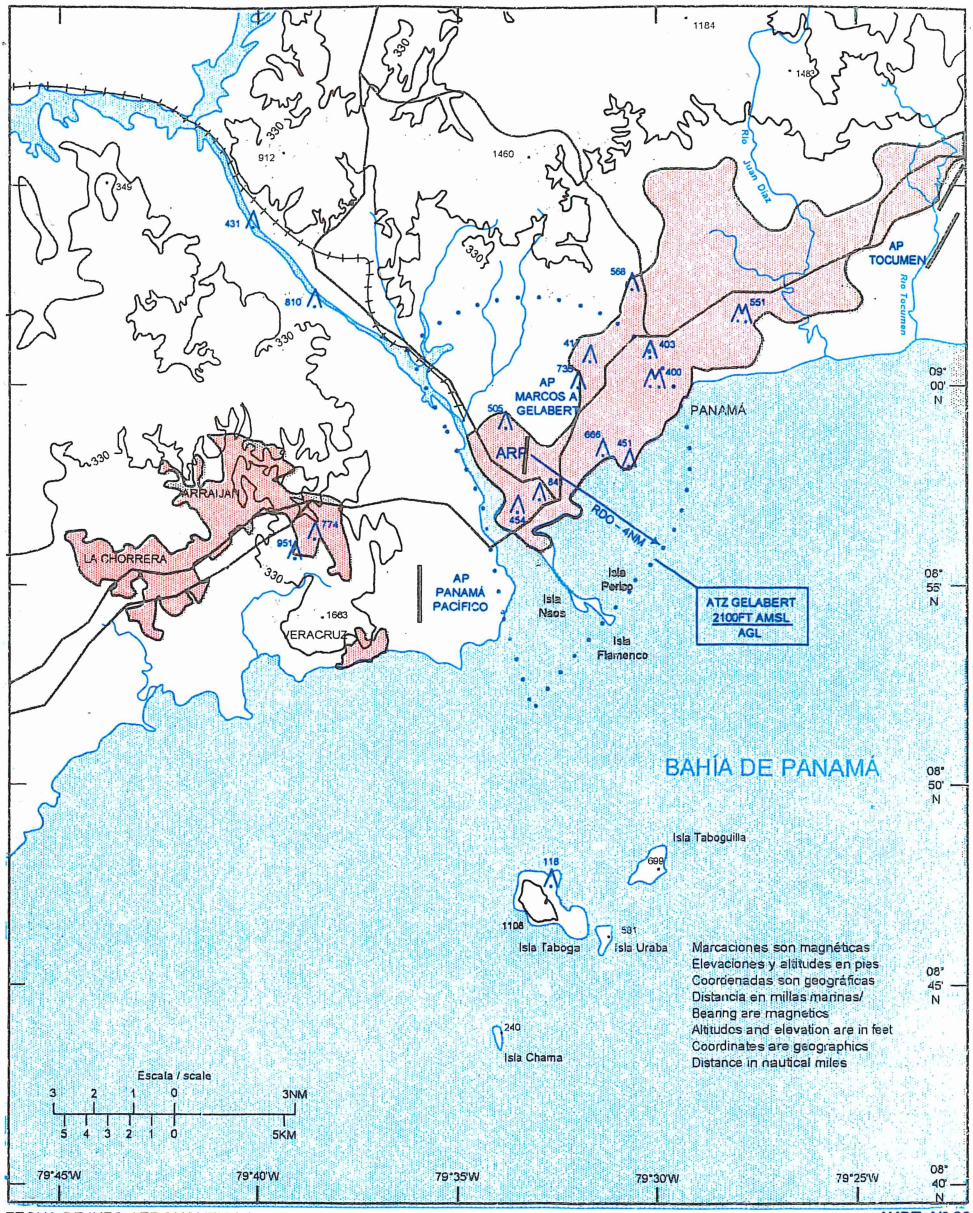
N°	Obstáculos - Umbral 01	Coordenadas Geográficas	
1	Letrero de Mc Donald´s	08° 57' 39.6 N	079° 33' 20.0 W
2	Luminaria de Panamá Ports	08° 57' 37.5 N	079° 33' 28.6 W
3	Edificio de la Administracion (ACP)	08° 57' 34.8 N	079° 33' 19.2 W
4	Edificio ACP	08° 57' 34.0 N	079° 33' 24.5 W
5	Centro Ascanio Arosemena	08° 57' 30.6 N	079° 33' 26.2 W
6	Iglesia	08° 57' 13.0 N	079° 33' 25.5 W
7	Falda del Cerro Sossa	08° 57' 13.1 N	079° 33' 32.1 W
8	Iglesia Oficina	08° 57' 08.7 N	079° 33' 26.4 W
9	Antena (cerca del SENADIS)	08° 57' 01.2 N	079° 33' 25.5 W
10	Edificio Amador Heights	08° 56' 43.1 N	079° 33' 17.2 W
11	Puente de las Americas (extremo)	08° 56' 42.7 N	079° 33' 35.9 W
12	Puente de las Americas (extremo)	08° 56' 39.8 N	079° 33' 43.1 W
13	Edificio Bridge	08° 56' 37.2 N	079° 33' 18.5 W

N°	Obstáculos - Umbral 19	Coordenadas Geográficas	
1	Cerro	08° 58' 56.6 N	079° 33' 14.5 W
2	Cerro	08° 59' 00.5 N	079° 33' 20.6 W
3	Cerro	08° 59' 07.7 N	079° 33' 13.3 W
4	Cerro	08° 59' 10.2 N	079° 33' 19.2 W
5	Cerro	08° 59' 16.5 N	079° 33' 12.2 W
6	Cerro	08° 59' 18.5 N	079° 33' 14.9 W
7	Cerro	08° 59' 22.6 N	079° 33' 14.4 W
8	Cerro	08° 59' 25.4 N	079° 33' 16.4 W
9	Cerro	08° 59' 27.8 N	079° 33' 12.7 W

CARTA DE ZONA DE TRANSITO DE AERÓDROMO (ATZ) /
AERODROME TRAFFIC ZONE CHART

GELABERT TWR 118.3

PANAMÁ / MARCOS A. GELABERT INTL



CARTA DE APROXIMACIÓN VISUAL (CON TRAYECTORIAS RNAV PRESCRITAS)

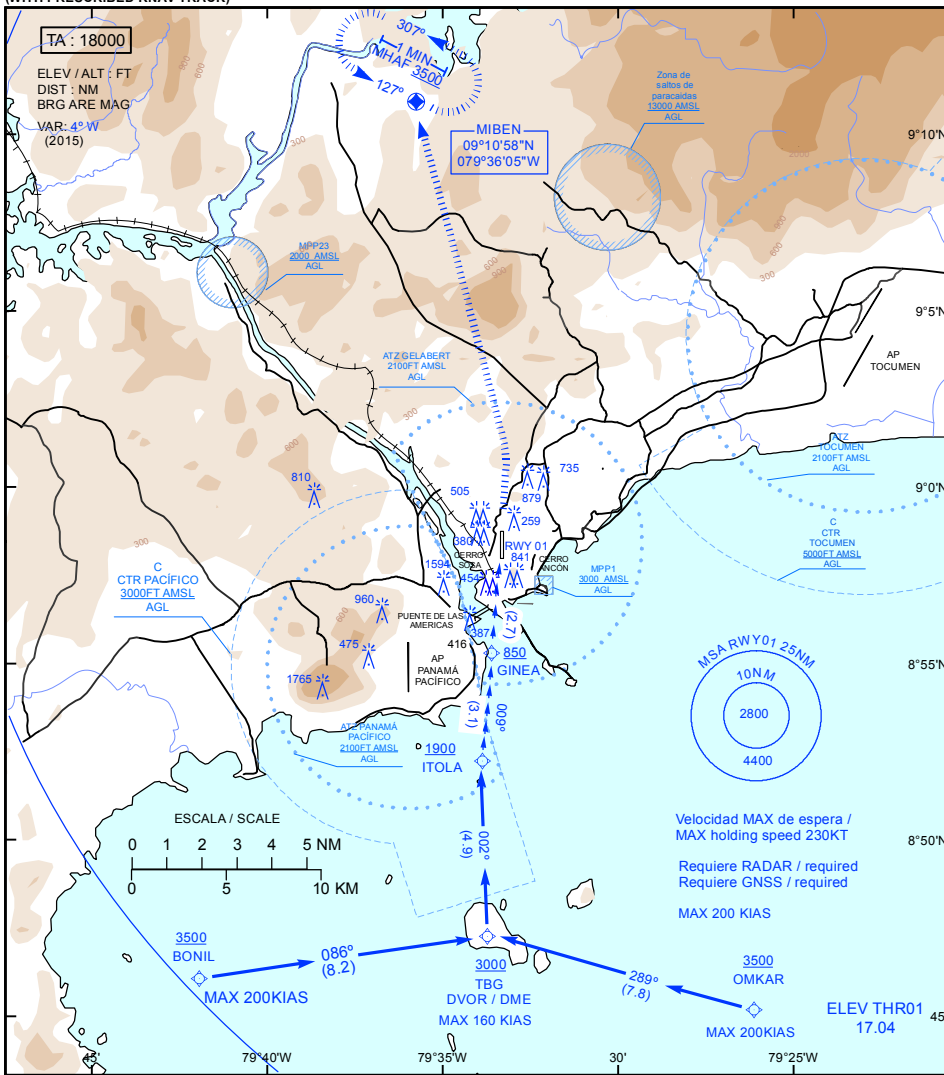
VISUAL APPROACH CHART (WITH PRESCRIBED RNAV TRACK)

ADEL 31.2

APP PANAMÁ	119.700	121.200
GELABERT TWR	118.300	
GND CTL	121.700	
ATIS	127.900	

MARCOS A. GELABERT

RNAV VISUAL RWY 01



MET MNM	
Techo / Celling :1500	VIS :5000M

MANIOBRA DE IDA AL AIRE / GO AROUND :
Mantener trayectoria RNAV alcanzar 1100 luego virar por la izquierda directo a **MIBEN** en ascenso para 3500 y hacer espera o según instrucción ATC./ Maintain RNAV track until reach 1100, then turn left direct to **MIBEN** climbing to 3500 and hold or expect ATC instruction .

En el contacto inicial con ATC solicitar RNAV VISUAL RWY01 / On initial contact with ATC request RNAV VISUAL RWY01.

Notificar al ATC pista (o tránsito precedente) a la vista. / Report runway (or traffic in sight).

Si en ITOLA no tiene referencia visual, realizar maniobra de motor y al aire. / If not visual at ITOLA go around.

ALBROOK / MARCOS A. GELABERT
MPMG / RNAV VISUAL RWY 01

Núm de serie	Identificador de punto de recorrido WPT ID	LAT SEC (N)	LONG SEC (W)	LAT MIN (N)	LONG MIN (W)	Path term	Turn	FB / FO	Derrota/ TR °M (°T)	Var Mag°	DIST (NM)	ALT	V I Speed	VPA	PERF. DE NAV
001	BONIL	08°46'03.3"	079°41'56.0"	08°46.1'	079°41.9'	IF	-	FB	-	+4°	-	+3500	-200		1
002	TABOGA DVOR/DME	08°47'15.26"	079°33'43.28"	08°47.3'	079°33.7'	TF	-	FB	086(082)	+4°	8.2	+3000	-160		1
001	OMKAR	08°45'10.2"	079°26'07.2"	08°45.2'	079°26.1'	IF	-	FB	-	+4°	-	+3500	-200		1
002	TABOGA DVOR/DME	08°47'15.26"	079°33'43.28"	08°47.3'	079°33.7'	TF	-	FB	289(285)	+4°	7.8	+3000	-160		1
001	TABOGA DVOR/DME	08°47'15.26"	079°33'43.28"	08°47.3'	079°33.7'	IF		FB	-	+4°	-	+3000	-160		
002	ITOLA	08°52'13.5"	079°33'51.7"	08°52.2'	079°33.9'	TF	-	FB	002(358)	+4°	4.9	+1900		3º	0,3
003	GINEA	08°55'17.2"	079°33'36.0"	08°55.3'	079°33.6'	TF	-	FB	009(005)	+4°	3.1	+850			
004	RWY01	08°57'59.3"	079°33'22.3"	08°58.0'	079°33.4'	TF			009(005)	+4°	2.7				
005						CA						+1100			
005	MIBEN (MAHF)	09°10'58.0"	079°36'05.0"	09°11.0'	079°36.1'	DF	L	FO	307(303)	+4°	1 MIN	+3500			1

cod	significado
+	a o por arriba
-	a o por debajo
	a